Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

2021EKO UZTAILAREN 29AN, LEHENENGO DEIALDIAN GETXOKO UDALBATZAK EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA. ============================= **BERTARATUAK** **ALKATEA**	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 29 DE JULIO DE 2021. ============================= **ASISTENTES** **ALCALDESA**

Amaia Aguirre Muñoa and.

ALKATEORDEAK	**VICEALCALDESAS Y VICEALCALDE**

Keltse Eiguren Alberdi (EAJ-PNV)
Carmen Diaz Perez (PSE-EE)
Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ-PNV)

ZINEGOTZIAK	**C O N C E J A L E S**

Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)
Janire Ocio Celada (EAJ/PNV)
Arantzazu Rica Alvarez (EAJ/PNV)
Eduardo Andrade Aurrecoechea (PP).
Francisco J. Elorza Hormaeche (PP).
Gonzalo Zorrilla-Lequerica Pañeda (PP)
Nerea Guijarrubia Garzia (EH BILDU).
Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)
Gonzalo Ayo Jimenez (PSE-EE)
Paula Amieva Clemente (E. PODEMOS)

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita jn.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Getxoko Udalaren Udaletxeko Bilkura Aretoan eta Alkatea Amaia Aguirre Muñoa andrea dela, egun horretako goizeko bederatzi eta erdietan, Udalaren Osoko Bilkura bildu da, lehen deialdian eta formatu telematikoan/bertaratutakoa, ohiko bilkura egiteko.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Getxo y bajo la presidencia de la Alcaldesa, Amaia Aguirre Muñoa, se reunió a las nueve treinta horas de este día el Pleno del Ayuntamiento, para celebrar sesión ordinaria, en primera convocatoria y formato telemático/presencial.

Jakinarazi da osasun-pandemiako egoeraren aurrean aurrez aurreko eta asistentzia telematikoarekin deitu dela saioa. Alkatea, Idazkari Nagusia, Kontu-hartzaile Nagusia eta goian zerrendatzen diren korporatiboak bertaratu dira.

Se hace constar que la sesión se ha convocado con asistencia presencial y telemática ante la situación de pandemia sanitaria. Asisten presencialmente la Alcaldesa, el Secretario General, la Interventora General y los corporativos y corporativas arriba relacionados.

Tokiko Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 46.3 artikuluan jasotako baldintzak betez, honako hauek bertaratu dira telematikoki:

Asisten de forma telemática, cumplimentando los requisitos recogidos en el artículo 46.3 de la Ley reguladora de Bases de Régimen Local, los siguientes corporativos:

Irantzu Uriarte Gómez (EAJ-PNV)
Joseba Arregi Martínez (EAJ-PNV)
Iñigo Urkitza Yañez (EAJ/PNV).
Carlos Sergio Achotegui (EAJ/PNV)
Ainhoa Galduroz Alvarez (EAJ/PNV)
Alicia González Del Valle Francos (PP)
Natalia Aranduy Zuazagoitia (PP)
Mikel Bildosola Agirregomezkorta (EH BILDU)
Asunción Olaeta Perez De Mendiola (PSE-EE)
Carolina Uribe de la Espriella (E. PODEMOS)

Itxaso Maseda Saratxo ezin etorria adierazi du.

Itxaso Maseda Saratxo excusa su asistencia.

Alkateak, legezko kopuru nahikoa dagoela ikusita, bilkurari hasiera eman dio eta jarraian Deialdiko Aztergaien Zerrenda barruan jasota dauden gaiei heldu diete. Emaitza honakoa izan da:

La Alcaldesa, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

EBAZPEN ATALA

PARTE RESOLUTIVA

110.- GETXOKO UDALBALTZAK 2021EKO EKAINAREN 24AN

110.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

EGINDAKO AURREKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA ONESTEA.

2021eko ekainaren 24an egindako ohiko bilkuraren akta aho batez onartzea.

ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 24 DE JUNIO DE 2021.

Se aprueba por unanimidad el acta de la sesión ordinaria celebrada el día 24 de junio de 2021.

ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

111.- 2020.URTEKO KONTU OROKORRAREN ONESTEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Getxoko Udalaren kontu orokorra onestea, 2020. urteko ekitaldiari dagokiona eta honako entitateen kontuek osatzen dutena: Udalarenak berarenak, lau erakunde autonomoenek, Kirol Portuko El Abra-Getxo S.A Elkartearenak eta Punta Begoña Fundazioarenak.

Kontu orokorra eta haren edukiak Herri Kontuen Euskal Epaitegiari igortzea, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru-Arauak 63. artikuluko 5. paragrafoan dioenarekin bat etorriz.

ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

111.- APROBACIÓN DE LA CUENTA GENERAL 2020.

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, por mayoría se acuerda:

Aprobar la Cuenta General del Ayuntamiento de Getxo, integrada por la de la propia entidad, las de los cuatro Organismos Autónomos, la de la Sociedad Puerto Deportivo El Abra-Getxo S.A. y la de la Fundación Punta Begoña correspondiente al ejercicio 2020.

Rendir la Cuenta General, junto a todo su contenido, al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas en los términos que establece el apartado 5 del artículo 63 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Ignacio Uriarte

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 14 (PNV, PSE-EE)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 10 (PP, EH Bildu, E. Podemos)

112.- GETXO KIROLAK TOKIKO ERAKUNDEARI GETXO HERRI KIROL TALDEAREN ALDE DIRULAGUNTZA IZENDUNA EMATEKO BEHARREZKOA DEN KREDITU GEHIGARRIA ONARTZEA.

112.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA DOTAR A GETXO KIROLAK DEL CRÉDITO NECESARIO PARA LA CONCESIÓN DE UNA SUBVENCIÓN NOMINATIVA A FAVOR DE GETXO HERRI KIROL TALDEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, por mayoría se acuerda:

Onestea, gehigarrizko kreditua emateko espedientea, zk. 2021/17 zenbatekoa 45.000,00 euro duela, Udal aurrekontuko partida hauei lotua dagoena:

Aprobar el Expediente número 2021/17 de Crédito Adicional, por importe de 45.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias del Ayuntamiento:

Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Programa	Zenbatekoa Importe en €
090/3400/4310001	Erakunde Autonomoei Organismos Autónomos	Getxo Kirolak Erakunde Autonomoa Organismo Autónomo Getxo Kirolak	45.000,00
Guztira Total			**45.000,00**

Finantzaketa / Financiación

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
8700100	Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	45.000,00

Baitere, Getxo Kirolak tokiko erakundearen aurrekontuko ondorengo partidekin, hona:

Y a las siguientes partidas presupuestarias del presupuesto de Getxo Kirolak:

Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Programa	Zenbatekoa Importe en €
003/3410/4810400	IAGE Getxo Herri Kirol Taldea ISFL Getxo Herri Kirol Taldea	Kirola sustatzea eta bultzatzea Promoción y fomento del deporte	45.000,00
Guztira Total			**45.000,00**

Finantzaketa / Financiación

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
4300000	Udaleko transferentziak Transferencias del Ayuntamiento	45.000,00

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Ignacio Uriarte

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 22 (PNV, PP, EH Bildu, PSE-EE)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 2 (E. Podemos)

113.- UDALERRIKO PERTSONA NAGUSIEN HIRU ENTITATEREN ALDEKO DIRULAGUNTZA IZENDUNAK EMATEKO KREDITU-TRANSFERENTZIA ONESTEA.

113.- APROBACIÓN DE TRANSFERENCIA DE CRÉDITO PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES NOMINATIVAS A FAVOR DE TRES ENTIDADES DE PERSONAS MAYORES DEL MUNICIPIO.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, aho batez ondorengo erabaki da:

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, por unanimidad se acuerda:

Onestea, kreditua transferentzizko emateko espedientea, zk. 2021/11, zenbatekoa 41.500,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

Aprobar el Expediente número 2021/11 de Transferencia de Crédito, por importe de 41.500,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

ALTAK/ALTAS			
Aurrekontuko aplikazioa / Aplicación presupuestaria		**Programa**	**Zenbatekoa** Importe
Kod./Cód.	**Izena**/Denominación		
020/2317/4818100	Asociación Ajane	Zahartze aktiboa zantzaileak Envejecimiento activo cuidadores	9.000,00
020/2317/4812600	Asociación Ibar Nagusien Etxea		24.500,00
020/2317/4812700	Asociación Urtealaiak		8.000,00
		Altak guztira / Total altas	**41.500,00**

BAJAK/BAJAS			
Aurrekontuko aplikazioa / Aplicación presupuestaria		**Programa**	**Zenbatekoa** Importe
Kod./Cód.	**Izena**/Denominación		
020/2317/4810000	Irabaizko xederik gabeko erakundeei Instituciones sin fines de lucro	Zahartze aktiboa zantzaileak Envejecimiento activo cuidadores	41.500,00
		Bajak guztira / Total bajas	**41.500,00**

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Ignacio Uriarte
Paula Amieva
Nerea Guijarrubia
Arantza Rica

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: Aho batez / Unanimidad

114.- CORREOS Y TELÉGRAFOS, S.A., S.M.E ESTATUKO

114.- ABONO DE FACTURAS A LA SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y

Getxo
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

SOZIETATEARI FAKTURAK ORDAINTZEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

LEHENENGOA.- Prozesu-ekonomiagatik, prozedurarekin jarraitzea eta, espedientean prestazioen balorazioari buruz dagoen informazioaren arabera, zerbitzu-emailearen aldeko kalte-ordaina finkatzea, Udalaren bidegabeko aberastea saihestuz, aurkeztutako eta osatutako fakturekin bat datozen zenbatekoan, honako xehetasun hauekin:

TELÉGRAFOS, S.A., S.M.E.

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, por mayoría se acuerda:

PRIMERO.- Por economía procesal continuar el procedimiento y fijar, de acuerdo con la información sobre la valoración de las prestaciones que consta en el expediente, la indemnización correspondiente en favor del prestador del servicio, evitando así el enriquecimiento injusto del Ayuntamiento, en el importe coincidente con las facturas presentadas y conformadas, con el siguiente detalle:

FAKTURA ZK. Nº FACTURA	**DATA** FECHA	**FAKTURATUTAKO KONTZEPTUAK** CONCEPTOS FACTURADOS	**ZENBATEKOA** IMPORTE	**ENPRESA HARTZEKODUNA** EMPRESA ACREEDORA
4003103442	30/04/2021	**Posta Zerbitzuak 2021/04/01tik 2021/04/3ra** / Servicio Correos de 01/04/2021 a 30/04 /2021	16.943,11€	SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELÉGRAFOS, S.A.,S.M.E
4600076272	8/06/2021	**Posta Zerbitzuak 2021/05/01tik 2021/05/31ra** / Servicio Correos de 01/05/2021 a 31/05/2021	27.903,43€	SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELÉGRAFOS, S.A.,S.M.E.
4003149735	30/06/2021	**Posta Zerbitzuak 2021/06/01tik 2021/06/30ra** / Servicio Correos de 01/03/2021 a 31/03/2021	20.864,85€	SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELÉGRAFOS, S.A.,S.M.E.
GUZTIRA/ TOTAL			**65.711,39 €**	

BIGARRENA.- Aipatutako fakturak onestea, eta horien ondoriozko betebeharra baimentzea, xedatzea eta aitortzea SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELÉGRAFOS, S.A., S.M.E estatuko sozietateari (ESA83052407), 65.711,39 eurokoa, 1100/92010/2220200 partidan atxikitako kreditu egokiaren kargura (Erref. 2021/1039, 2021/1353 eta 2021/1394), indarrean dagoen udal-aurrekontukoa.

SEGUNDO.- Aprobar las citadas facturas, autorizando, disponiendo y reconociendo la obligación derivada de las mismas, en favor de SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELÉGRAFOS, S.A.,S.M.E. (ESA83052407), por importe de 65.711,39 € y con cargo al crédito adecuado retenido en la partida 1100/92010/2220200 (Refs. 2021/1039, 2021/1353 y 2021/1394), del vigente Presupuesto Municipal.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte

BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 14 (PNV, PSE-EE)

ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 10 (PP, EH Bildu, E. Podemos)

115.- LANPOSTUEN ZERRENDA ALDATZEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Lehenengo.- Udaltzainen plantillako bi lanpostutan aritzeko baldintza hauek, Agente Lehenaren kategoriari dagozkionak, aldatzea eta eguneratzea: 3234 eta 124, lanpostuen zerrendan, honela:

115.- MODIFICACIÓN DE LA RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO.

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, por mayoría se acuerda:

Primero.- Modificar, actualizando, los siguientes requisitos de desempeño de dos puestos de la plantilla policial correspondientes a la categoria de Agente Primero, los que tienen como codigos: 3234 y 124, en la Relación de Puestos de Trabajo, del modo siguiente:

GAUR EGUNGO EGOERA/ SITUACION ACTUAL

LPZ Kodea/ Código RPT	LANPOSTUAREN IZENA/ DENOMINACION DEL P.T./	OSAGARRI BEREZIA DEDIKAZIO BEREZIA / C.ESPECIFICO DEDICACION ESPECIAL	OHARRAK/ OBSERVACIONES
3234	Agente Lehena/Agente 1º	---------------------------	Gau/Jaiegunak Nocturnos/Festivos
124	Agente Lehena/Agente 1º	D.A. 19%	Erabilgarritasun osoa Disponibilidad Absoluta

PROPOSATZEN DEN EGOERA/ SITUACION PROPUESTA

LPZ Kodea / Código RPT	LANPOSTUAREN IZENA/ DENOMINACION DEL P.T.	OSAGARRI BEREZIA DEDIKAZIO BEREZIA/ C.ESPECIFICO DEDICACION ESPECIAL	OHARRAK/ OBSERVACIONES
3234	Agente Lehena/Agente 1º	D.A. 19%	Erabilgarritasun osoa Disponibilidad Absoluta
124	Agente Lehena/Agente 1º	---------------------------	Gau/Jaiegunak Nocturnos/Festivos

Bigarrena.- Aipatutako aldaketak Lanpostuen Zerrendako Kodeetan txertatzea.

Segundo.- Incorporar a la Relación de Puestos de Trabajo dichas modificaciones.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Hirugarrena.- Aurreko erabaki proposamenean ageri den aldaketa Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea, uztailaren 6ko 6/89 Legearen, Euskal Funtzio Publikoari buruzkoaren, 16. artikuluan ezarritakoa betez.

Tercero.- Publicar la modificación que figura en la propuesta de acuerdo anterior en el Boletín Oficial de Bizkaia, conforme a lo establecido en el artª 16 de la Ley 6/89 de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Ignacio Uriarte
Paula Amieva
Ibon Rodríguez
Keltse Eiguren

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 14 (PNV, PSE-EE)
EZ/NO: 8 (PP, EH Bildu)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 2 (E. Podemos)

116.- OSOKO BILKURAKO KONTRATAZIO-MAHAIKO KIDEAK IZENDATZEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, aho batez ondorengo erabaki da:

LEHENENGOA: Bere eskumeneko kontratu espedienteetan, Udalbatzari modu iraunkorrean lagundu behar dion Kontratazio Mahaiko kideak izendatzea:

TITULARRAK:

- Batzordeburua: Kontratazio, Ondare eta Etxebizitzako zinegotzi arduraduna: Álvaro González Pérez.

- Mahaikideak:

• PPren udal taldea: Eduardo Andrade Aurrecoechea
• Elkarrekin Podemoseren udal taldea: Paula Amieva Clemente
• o Idazkari nagusia: Ignacio Javier Etxebarria Etxeita.
• Kontu-hartzaile nagusia: Nuria

116.- DESIGNACIÓN DE MIEMBROS DE LA MESA DE CONTRATACIÓN DE PLENO.

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, por unanimidad se acuerda:

PRIMERO: Designar a los miembros de la Mesa de Contratación que con carácter permanente haya de prestar asistencia al Pleno en los expedientes contractuales de su competencia:

TITULARES:

- Presidente/a: Concejal Responsable de Contratación, Patrimonio y Vivienda: Álvaro González Pérez.

- Vocales:

• Grupo Municipal PP: Eduardo Andrade Aurrecoechea
• Grupo Municipal Elkarrekin Podemos: Paula Amieva Clemente
• Secretario General: Ignacio Javier Etxebarria Etxeita.
• Interventora General: Nuria Hernández Soto.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Hernández Soto.
- Udal diruzaina: Maria José Cano Cueli.
- Gizarte Zerbitzuetako arduraduna: Mikel Kerexeta Kortabarria.
- Hiritarren Segurtasuneko arduraduna: Tomás Santin Cantera.
- Udal ingeniaria ¬– Unitateko burua: Pedro María Sacristan González.

- Idazkaria: Kontratazio, Ondare, Etxebizitzako arduraduna: Leire Bilbao Fuente.

ORDEZKOAK:

- Ordezko mahaiburua: Kontu-hartzailetza Orokorrako zinegotzi arduraduna. Ignacio Uriarte Gorostiaga.

- Ordezko mahaikideak:

PPren udal taldea: Javier Elorza Hormaeche.
Elkarrekin Podemoseren udal taldea: Carolina Uribe de la Espriella
Idazkari nagusiarena: Larraitz Aberasturi Ibarra.
Udal kontu-hartzailearena: Ainhoa Simeon Amuchastegui.
Udal diruzainarena: Begoña Barrenetxea Undabeitia.
Gizarte Zerbitzuetako arduradunarena: Ane Malex-echevarria Udaondo.
Hiritarren Segurtasuneko arduradunarena: Adolfo Ayala Urquijo
Udal ingeniaria ¬– Unitateko buruarena: Roberto Novales Andrés.

- Ordezko idazkaria: Idoia Torre Martínez.

2019-11-28ko 182. Osoko bilkuraren akordioaren gainerako indarrean mantenduko da.

- Tesorera Municipal: Maria José Cano Cueli.
- Responsable de Servicios Sociales: Mikel Kerexeta Kortabarria.
- Responsable del Área de Seguridad Ciudadana: Tomás Santin Cantera.
- Ingeniero Municipal – Jefe de Unidad: Pedro María Sacristan González.

- Secretaria: Responsable de Contratación, Patrimonio y Vivienda: Leire Bilbao Fuente.

SUPLENTES:

- Presidente/a Suplente: Concejal Responsable de Intervención General. Ignacio Uriarte Gorostiaga.

- Vocales suplentes:

Grupo Municipal PP: Javier Elorza Hormaeche.
Grupo Municipal Elkarrekin Podemos: Carolina Uribe de la Espriella
Del Secretario General: Larraitz Aberasturi Ibarra.
De la Interventora Municipal: Ainhoa Simeon Amuchastegui.
De la Tesorera Municipal: Begoña Barrenetxea Undabeitia.
Del Responsable de Servicios Sociales: Ane Malex-echevarria Udaondo.
Del Responsable del Área de Seguridad Ciudadana: Adolfo Ayala Urquijo
Del Ingeniero Municipal – Jefe de Unidad: Roberto Novales Andrés.

- Secretaria suplente: Idoia Torre Martínez.

Se mantendrá vigente el resto del acuerdo plenario nº 182 de fecha 28/11/2019.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

BIGARRENA: Izendatutako Kontratazio Mahaiaren osaera Getxoko Udalaren webgunean (Kontratugilearen profilean) eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

SEGUNDO: Publicar la composición de la Mesa de Contratación designada en el Perfil del Contratante de la página Web del Ayuntamiento de Getxo y en el Boletín Oficial de Bizkaia.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Alvaro González

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: Aho batez / Unanimidad

117.- PUERTO DEPORTIVO EL ABRA-GETXO S.A SOZIETATEAREN ADMINISTRAZIO KONTSEILUAN UDALA ORDEZKATUKO DUEN UDALKIDEA IZENDATZEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

"Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A." Sozietatearen Akziodunen Batzar Nagusiari proposatzea Janire Ocio Celada (EAJ-PNV) andrearen izendatzea Udalaren ordezkari sozietatearen Administrazio Kontseiluan.

117.- NOMBRAMIENTO DE CORPORATIVA REPRESENTANTE DEL AYUNTAMIENTO EN EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA SOCIEDAD PUERTO DEPORTIVO EL ABRA-GETXO, S.A.

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, por mayoría se acuerda:

Proponer a la Junta General de Accionistas de la Sociedad “Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A.” el nombramiento de la corporativa doña Janire Ocio Celada (EAJ-PNV) como representante del Ayuntamiento en el Consejo de Administración de la sociedad.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Amaia Agirre
Paula Amieva
Ibon Rodríguez
Eduardo Andrade
Alvaro González

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 14 (PNV, PSE-EE)
EZ/NO: 10 (PP, EH Bildu, E. Podemos)

118.- GETXOKO UDALEKO ETA ERAKUNDE AUTONOMOETAKO DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA 2020-2023 ALDATZEA.

118.- MODIFICACION DEL PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES 2020-2023 DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTONOMOS.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

1.- Getxoko Udalaren eta erakunde autonomoen Diru-laguntzen Plan Estrategikoa 2020-2023 aldatzea. Honela geratuko da 4.4 ataleko taula ("2020-2023 aldirako jarduera-ildo estrategikoak"):

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, por mayoría se acuerda:

1.- Modificar el Plan estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Getxo y sus Organismos Autonomos para el periodo 2020-2023, quedando la tabla del apartado 4.4 "Líneas estratégicas de actuación para el periodo 2020-2023" de la siguiente manera:

Eskumen arloa	**Ildo estrategikoa (2020-2023)**	**Helburuak, ildo zehatzak (2020-2023)**
Idazkari nagusia	**1. Instituzionaleko diru-laguntzak**	1.1 Udal talde politikoak
Gizarte-kohesioa	**2. Gizarte-laguntzak**	2.1 Aldizkakoak ez diren udal laguntzak 2.2 Gizarte Larrialdietarako Laguntzak 2.3 Nagusientzako laguntzak egoitzetan sartzeko 2.4 Alokairua ordaintzeko laguntzak, birkokatzeko 2.5 Familia errefuxiatuentzako laguntzak. Auzolana Programa 2.6 Kiroldegietan konfinatutako etxerik gabeko pertsonentzako diru-laguntzak
	3. Irabazi asmorik gabeko gizarte ekintzako erakundeak	3.1 IAGE 3.2 Gurutze Gorria 3.3 Gaude elkartea 3.4 APNABI elkartea 3.5 Sindrome de Down fundazioa 3.6 Caritas 3.7 Sarekide elkartea 3.8 Bilbao Bizkaia Kutxa (BBK) 3.9 Bizkaiko elikagaien bankua 3.10 Pertsonalde 3.11 DYA Elkartea 3.12 Hijas de la Caridad elkartea 3.13 Sortarazi elkartea
	4. Garapenerako lankidetza	4.1 Garapenerako lankidetzarako eta ekintza humanitarioko proiektuak egiteko dirulaguntzak 4.2 Sahara hitzarmena 4.3 Euskal Fondoa proiektuak 4.4 SolidariUP
	5. Berdintasuna	5.1 Bekak
	6. Hezkuntza	6.1 Getxoko familientzako

		dirulaguntzak seme-alaben hezuntza gastu orokorretarako
	7. Gazteria	7.1 “Wanted” programaren esparruan proiektuak garatzeko laguntzak.
	8. Envejecimiento Activo	8.1 Ajane elkartea
		8.2 Ibar Nagusien Etxea elkartea
		8.3 Urtealaiak elkartea
	9.Kulturartekotasuna eta inmigrazioa	9.1 Getxoko Etorkinen Plataforma Federazioaren fundazioa
Gobernu Irekia eta Modernizazioa	**10. Euskera**	10.1 Euskara ikasteko dirulaguntzak baliabide ekonomiko nahikorik ez dutela frogatzen duten getxotarrentzat 10.2 Euskaltegietan hizkuntza gaitasuna hobetzen diharduten 6-15 urte arteko ume eta gazteentzako laguntzak 10.3 Euskara ikasteko dirulaguntzak udaleko zinegotzientzat eta langileentzat 10.4 Laguntzak gidabaimena ateratzeko azterketa euskaraz egiteagatik 10.5 Aisialdiko begirale eta zuzendari agiria lortzeko euskarazko ikastaroetarako dirulaguntzak 10.6 Dirulaguntzak errotuluak, olanak eta ibilgailu komertzialak euskaraz ipintzeko 10.7 Eskola-orduz kanpoko jardueretan euskara sustatzeko dirulaguntzen deialdia 10.8 Euskal kultura sustatzea: auzoetako Olentzeroei dirulaguntzak 10.9 Euskal kultura sustatzea: umeentzako San Juan suetarako dirulaguntzak 10.10 Euskal kultura sustatzea: kultur ekitaldiak garatzeko lokala diruz laguntzea 10.11 ALBE, Algortako Bertso Eskola 10.12 Bizarra Lepoan 10.13 EGIZU 10.14 HIRUKA 10.15 EUSKARALDIA
Kontratazioa, Ondarea eta Etxebizitza	**11. Ondare historiko-artistikoa babestea eta artatzea**	11.1 "PORTUZARRA" Algortako Portu Zaharreko bizilagunen elkartea
	12. Etxebizitza	12.1 Gazteen alogera sustatzea

Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO LEPOAN HARTU
Sinatua: Firmado: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

		12.2 Bizitegi-eraikinetarako birgaikuntza- eta irisgarritasun-laguntzak 12.3 Hutsik dauden etxebizitzak merkaturatzea
Sustapen ekonomikoa	**13. Enpleguaren sustapena**	13.1 Lanbide diru-laguntzak
	14. Sustapen ekonomikoa	14.1. IAGE Merkataritza eta Ostalaritza Elkarteak 14.2 IAGE Eremu estrategikoen elkarteak 14.3 Enpresentzako diru-laguntzak. Dinamizazio-ekintzak 14.4 Turismo-enpresentzako diru-laguntzak. Jarduera erregularrak 14.5 Turismo-enpresentzako diru-laguntzak. Egokitzapen teknologikoa 14.6 IAGE Merkataritza eta Ostalaritza Elkarteak. Funtzionamendua 14.7 IAGE Merkataritza eta Ostalaritza Elkarteak. Asoziazionismoa sustatzea. 14.8 Serifalaris 14.9 Estrategiko proiektuak. Getxo Moda 14.10 Estrategiko proiektuak 14.11 Bekak eta sariak 14.12 Aparteko laguntzak egoera berezietan establezimenduak eta enpleguak mantentzeko 14.13 Getxo Bono diru-laguntzak apartekoak
Azpiegiturak, obrak eta zerbitzuak. Ingurumena	**15. Ingurumena**	15.1 IAGE
OAL Getxo Kirolak	**16. Kirolaren sustapena**	16.1 Kirol kublei diru-laguntzak (Oinarrizko kirolaren garapena). 16.2 Kirol kublei diru-laguntzak (Lehiaketako kirol jarduerak eta errendimenduko kirolariak). 16.3 Kirol kublei diru-laguntzak (Gertaerabidezko jarduerak). 16.4 Kirol kublei diru-laguntzak (Ekitaldeak kudeatzea). 16.5 Kirol kublei diru-laguntzak (Bertako kirolaren sustapena). 16.6 Kirol kublei diru-laguntzak (Muturreko kiroleko jardueretan). 16.7 Kirol kublei diru-laguntzak (Herri jaietako kirol jarduerak). 16.8 Kirol kublei diru-laguntzak (Getxo

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

		markako espazioak). 16.9 Kirol kublei diru-laguntzak (Kirol proiektu estrategikoak). 16.10 Kirol kublei diru-laguntzak (Urezko kiroletako materialean inbertsioa). 16.11 Kirol kublei diru-laguntzak (Oroitzapenezko ekitaldiak). 16.12 Kirol kublei diru-laguntzak (Behin behineko Nazioarteko ekitaldi ofizialak Eventos internacionales oficiales de carácter ocasional). 16.13 Kirol kublei diru-laguntzak (Emakumezko kirolaren Sustatzea).
OAL Kultur Etxea	**17. Kultur sustapena**	17.1 IAGE 17.2 Sariak eta bekak. 17.3 Konpentsazio ekonomikoak 17.4 Udalerriko jai eta ekitaldi soziokultural esanguratsuak antolatzeko ematen diren laguntzak 17.5 Kultura eta sormen-sektore amateur, asoziatibo eta profesionalarentzako laguntzak 17.6 Utopian antzerki eskola 17.7 Aldai patronatua 17.8 Begihandi Kultur Elkartea 17.9 Udal kultur instalazioetan jarduerak sustatzeko dirulaguntzak.
OAL Musika Eskola	**18. Musika kultura sustatzea**	18.1 Bekak 18.2 Proszenia Beka

Área de competencia	**Línea estratégica (2020-2023)**	**Objetivo, líneas específicas (2020-2023)**
Secretaría General	**1. Subvenciones institucionales**	1.1 Grupos Políticos Municipales
Cohesión social	**2. Ayudas Sociales**	2.1 AMNPs 2.2 AES 2.3 Ayudas a personas mayores para ingresos Residencias 2.4 Ayudas pago de alquiler para realojos 2.5 Ayudas para familias refugiadas. Programa Auzolana 2.6 Ayudas a personas sin hogar confinados en polideportivos
	3. Instt. SFL de acción social	3.1 ISFL 3.2 Cruz Roja 3.3 Asociación Gaude 3.4 Asociación APNABI 3.5 Fundación Síndrome de Down

		3.6 Caritas 3.7 Asociación Sarekide 3.8 Bilbao BizkaiaKutxa (BBK) 3.9 Banco de alimentos de Bizkaia 3.10 Pertsonalde 3.11 Asociación DYA 3.12 Asociación Hijas de la Caridad 3.13 Asociación Sortarazi
	4. Cooperación al desarrollo	4.1 Subvenciones para Proyectos de cooperación y de Acción Humanitaria. 4.2 Convenio Sahara 4.3 Proyectos de Euskal Fondoa 4.4 SolidariUP
	5. Igualdad	5.1 Becas
	6. Educación	6.1 Ayudas a familias de Getxo para los gastos generales de educación de sus hijas e hijos
	7. Juventud	7.1 Ayudas al desarrollo de los proyectos en el marco del programa "Wanted"
	8. Envejecimiento Activo	8.1 Asociación AJANE 8.2 Asociación Ibar nagusien Etxea 8.3.- Asociación Urtealaiak
	9. Interculturalidad e inmigración	9.1 Federación Plataforma Inmigrantes de Getxo
Gobierno Abierto y Modernización	**10. Euskera**	10.1 Subvenciones para el aprendizaje del euskera a getxotarras con falta de recursos económicos 10.2 Subvenciones para niños-as y jóvenes de entre 6 y 15 años que acuden al Euskaltegi de cara a la mejora de la capacitación lingüística 10.3 Subvenciones para el aprendizaje del euskera a corporativos y empleados-as municipales 10.4 Subvenciones para la obtención del carnet de conducir en euskera 10.5 Subvenciones para la obtención del título, de monitor-a y director-a de tiempo libre en euskera 10.6 Subvenciones para la instalación de rótulos, toldos y vehículos comerciales en euskera 10.7 Subvenciones de fomento del euskera en las actividades extraescolares 10.8 Subvenciones de fomento de la cultura vasca (Olentzero) 10.9 Subvenciones de fomento de la

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

		cultura vasca (San Juan) 10.10 Subvenciones de fomento de la cultura vasca (local que acoja actividades en euskera) 10.11 Escuela de Bertsolaris de Algorta, ALBE 10.12 Bizarra Lepoan 10.13 Subvención Egizu 10.14 HIRUKA
		10.15 EUSKARALDIA
Contratación, Patrimonio y Vivienda	**11. Protección y Conserv. PHA**	11.1 Asociación de vecinos del Puerto Viejo de Algorta "PORTUZARRA"
	12. Vivienda	12.1 Ayudas fomento alquileres jóvenes 12.2 Ayudas rehabilitación y accesibilidad edificios residenciales 12.3 Puesta en marcha de viviendas vacías
Promoción económica	**13. Promoción empleo**	13.1 Ayudas Lanbide
	14. Promoción económica	14.1. ISFL Asociaciones Comercio y Hostelería 14.2 ISFL Asociaciones Ámbitos Estratégicos 14.3 Subvenciones a empresas. Acciones de dinamización. 14.4 Subvenciones a empresas de turismo. Actividades regulares 14.5 Subvenciones a empresas turismo. Adaptación tecnológica 14.6 ISFL Asociaciones Comercio y Hostelería. Funcionamiento. 14.7 ISFL Asociaciones Comercio y Hostelería. Fomento de asociacionismo. 14.8 Serifalaris 14.9 Proyectos Estratégicos. Getxo Moda 14.10 Proyectos estratégicos 14.11 Becas y ayudas 14.12 Ayudas extraordinarias. Establecimientos y empleo 14.13 Ayudas extraordinarias. Getxo Bono
Infraestructuras, Obras y Servicios	**15. Medio Ambiente**	15.1 ISFL
OA Getxo Kirolak	**16. Promoción Deporte**	16.1 Subvenciones a clubes deportivos (desarrollo deporte base) 16.2 Subvenciones a clubes deportivos (actividades de competición y deportistas de rendimiento)

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

		16.3 Subvenciones a clubes deportivos (sobrevenidas) 16.4 Subvenciones a clubes deportivos (organización eventos) 16.5 Subvenciones a clubes deportivos (promoción deporte autóctono) 16.6 Subvenciones a clubes deportivos (participación en deportes extremos) 16.7 Subvenciones a clubes deportivos (actividades deportivas en fiestas populares del municipio) 16.8 Equipaciones Marca Getxo 16.9 Proyectos deportivos estratégicos 16.10 Inversión en material de deportes náuticos 16.11 Actos conmemorativos 16.12 Eventos internacionales oficiales de carácter ocasional 16.13 Promoción del deporte femenino
OA Kultur Etxea	**17. Promoción Cultura**	17.1 ISFL 17.2 Premios y becas 17.3 Compensaciones económicas 17.4 Ayudas para la celebración de las fiestas y eventos socioculturales significativos del municipio 17.5 Ayudas al sector cultural y creativo amateur, asociativo y profesional 17.6 Escuela de Teatro Utopian 17.7 Patronato Alday 17.8 Begihandi Kultur Elkartea 17.9 Ayudas a la promoción de actividades en instalaciones culturales municipales
OA Musika Eskola	**18. Promoción Cultura Musical**	18.1 Becas 18.2 Beca Proszenia

Proposamen honekin batera doa 2020/2023 Diru-laguntzen Plan Estrategikoaren Fitxen A3 eranskin berria.

Se adjunta a la presente propuesta nuevo Anexo A3 Fichas Plan estratégico de subvenciones 2020/2023.

2.- Akordio hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, Diru-laguntzen datu-base nazionalean eta udalaren webgunean argitaratzeko agintzea.

2.- Ordenar la publicación del Acuerdo en el Boletín Oficial de Bizkaia, la Base de datos nacional de subvenciones y en la página web municipal.

3.- Akordio hau udal arlo guztiei eta erakunde autonomoei jakinaraztea.

3.- Comunicar el Acuerdo a todas las áreas municipales, así como a los Organismos Autónomos.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Keltse Eiguren

Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Paula Amieva
Carmen Díaz
Mikel Bildosola
Ignacio Uriarte

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 19 (PNV, PP, PSE-EE)
EZ/NO: 5 (EH Bildu, E. Podemos)

UDAL ORGANOEN KONTROLA

CONTROL DE LOS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN

ALKATEZA

119.- BOZERAMAILEEN BATZORDEAREN AKORDIOAREN BERRI EMATEA: MIKEL ITURGAITZI EGINDAKO JAZARPENA ETA ERASO SAIAKERA GAITZESTEKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA.

Alkatetzak proposamena eginda, 2021eko uztailaren 5eko Bozeramaileen Batzordearen gehiengoz akordioaren jakitun egon, ondorengo udal erakundearen adierazpenari doakionez:

ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

Pertsona/ikusle talde batek Euskadiko Alderdi Popularreko presidente Carlos Iturgaizen semea den Mikel Iturgaizen (biak ere getxotarrak) aurka gauzatutako jazarpena eta eraso-saiakera tolerantziarik eza eta gorrotoa islatzen dituen gertakari lazgarria da, eta gure gizarteak ezin du halakorik onartu. Ekainaren 26an gertatu zen, larunbata, Urbietako (Gernika) futbol zelaian.

Mikel Iturgaiz gazteak mehatxuak eta irainak pairatu zituen politikari baten semea izateagatik. Horrek erakusten du Euskadin oraindik badaudela ezberdin pentsatzen dutenen aurkako gorrotoaren aztarnak.

ALCALDÍA

119.- DACIÓN DE CUENTA DEL ACUERDO DE JUNTA DE PORTAVOCES DE LA DECLARACIÓN INSTITUCIONAL DE CONDENA DEL ACOSO E INTENTO DE AGRESIÓN A MIKEL ITURGAITZ.

A propuesta de la Alcaldía quedaron enterados de la siguiente declaración institucional adoptada por mayoría por la Junta de Portavoces de 5 de julio de 2021:

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

El acoso e intento de agresión por parte de un grupo de personas/espectadores a Mikel lturgaiz, hijo del Presidente del Partido Popular del País Vasco. Carlos lturgaiz, ambos vecinos de Getxo, durante el partido que disputaba el sábado 26 de junio en el campo de fútbol de Urbieta (Gernika), es un lamentable episodio de intolerancia y odio que no se puede ni debe tolerar en nuestra sociedad.

Las amenazas y los insultos contra un joven, Mikel lturgaiz, por ser hijo de un político son la demostración de que en el País Vasco existen aún rescoldos de odio contra quienes piensan diferente.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Egoera onartezina eta gogorki deitoratzeko modukoa denez, udal taldeok honako adierazpen instituzional hau aurkezten dugu:

Ante esta situación inaceptable y digna de la más severa de las condenas. los grupos municipales presentamos la siguiente,

ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

1. Gaitzespen eta arbuiorik irmoena adierazi nahi dugu Mikel Iturgaizek joan den larunbatean pairatutako mehatxuen eta eraso-saiakeraren aurrean. Bere ideologia politikoagatik eta Euskadiko Alderdi Popularreko presidentearen seme izateagatik jasan zituenek ez dute gure gizartea ordezkatzen. Izan ere, elkarbizitza, tolerantzia eta aniztasunarekiko errespetua dira gure nortasunaren ezaugarri nagusiak.

l. Mostramos nuestra más rotunda condena y repulsa ante las amenazas e intento de agresión sufrida el pasado sábado por Mikel lturgaiz, por su ideología política y por ser hijo del Presidente del Partido Popular del País Vasco. Son unos hechos que no representan a nuestra sociedad, cuyas señas de identidad son la convivencia, la tolerancia y el respeto a la pluralidad.

2. Berretsi egiten dugu elkarrizketarekin, ezberdinekiko errespetuarekin, bizikidetzarekin, bakearekin eta askatasunarekin dugun konpromisoa, gure balio gorenak dira eta.

2. Reafirmamos nuestro compromiso con el diálogo, el respeto al diferente, la convivencia, la paz y la libertad, como valores supremas.

3. Getxoko Udalak gertutasuna eta babesa adierazi nahi dio udalerriko biztanlea den Mikel Iturgaizen familiari nahiz jazarpen ideologikoa jasaten duten guztiei.

3. El Ayuntamiento de Getxo quiere trasladar su cercanía y apoyo a la familia de Mikel lturgaiz, vecino del municipio, y a todas las personas que sufren acoso ideológico.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Mikel Bildosola

120.- BOZERAMAILEEN BATZORDEAREN AKORDIOAREN BERRI EMATEA: GETXOKO PINTADA FAXISTEN AURKAKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA.

120.- DACIÓN DE CUENTA DEL ACUERDO DE JUNTA DE PORTAVOCES DE LA DECLARACIÓN INSTITUCIONAL CONTRA LAS PINTADAS FASCISTAS EN GETXO.

Alkatetzak proposamena eginda, 2021eko uztailaren 21eko Bozeramaileen Batzordearen gehiengoz akordioaren jakitun egon, ondorengo udal erakundearen adierazpenari doakionez:

A propuesta de la Alcaldía quedaron enterados de la siguiente declaración institucional adoptada por mayoría por la Junta de Portavoces de 21 de julio de 2021:

Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

GETXOKO PINTADA FAXISTEN AURKAKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

Getxoko Udalak joan den igandean udalerriko hainbat gunetan agertutako pintada faxisten aurrean honako hau adierazten du:

- Getxoko Udalak irmoki salatzen ditu gure herrian agertutako pintada faxistak, eta erabat gaitzesten du balio demokratikoen eta aniztasunaren aurkako edozein adierazpen mota. Faxismoak ez du lekurik gure udalerrian.

- Pintada hauetan emakumeen, euskaltzaleen, abertzaleen eta gazte mugimenduaren aurkako mezuak agertu dira. Udalak lanean jarraituko du Getxo feminista eta anitza eraikitzeko, bizikidetzaren aldeko apustua eginez, eta adierazten du ez duela atzerapausorik emango hura hautsi nahi duen edozein ekintzaren aurrean.

- 85 urte igaro dira faxistak gure herrian altxatu zirenetik. Horregatik, Getxoko Udalak gure herriaren memoria historikoa landuko du, memoriaren, justiziaren eta erreparazioaren printzipioei jarraituz.

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL CONTRA LAS PINTADAS FASCISTAS EN GETXO

El Ayuntamiento de Getxo, frente a las pintadas fascistas aparecidas en diferentes espacios del municipio el pasado domingo, declara lo siguiente:

- El Ayuntamiento de Getxo denuncia firmemente las pintadas fascistas aparecidas en nuestro pueblo y manifiesta su más absoluta repulsa y condena ante cualquier tipo de expresión que atente contra los valores democráticos y la pluralidad. El fascismo no tiene cabida en nuestro municipio.

- En estas pintadas han aparecido mensajes en contra de las mujeres, de euskaltzales, de abertzales y del movimiento juvenil. El Ayuntamiento seguirá trabajando en la construcción de un Getxo feminista y diverso, apostando por la convivencia y manifiesta que no va a dar un solo paso atrás ante cualquier acción que pretenda romperla.

- Han pasado 85 años desde que los fascistas se levantaron en nuestro país. Por ello, el Ayuntamiento de Getxo trabajará la memoria histórica de nuestro pueblo bajo los principios de memoria, justicia y reparación.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Paula Amieva
Nerea Guijarrubia

ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

121.- HAINBAT DEKRETUREN BERRI EMATEA: AURREKONTUA GEHIGARRIZKO KREDITUZ BALIATUTA ALDARAZTEKOAK.

ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

121.- DACIÓN DE CUENTA DE DIVERSOS DECRETOS DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE CRÉDITO ADICIONAL.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas:

Kreditu gehigarrien bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hauek jakitun egon:

Quedaron enterados de los siguientes decretos de modificación presupuestaria mediante crédito adicional:

1755/2021 zenbakidun Dekretua 30.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2021/11. Udalaren gastu juridikoak finantzatzea.

Decreto nº 1755/2021 por un importe de 30.000,00 euros. Crédito adicional 2021/11. Financiación de gastos jurídicos del Ayuntamiento.

1992/2021 zenbakidun Dekretua 22.100,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2021/12. Algortako merkatuko gondola zentrala egokitzeko eta erabiltzeko lanak.

Decreto nº 1992/2021 por un importe de 22.100,00 euros. Crédito adicional 2021/12. Trabajos de acondicionamiento y utilización de la góndola central del mercado de Algorta.

2027/2021 zenbakidun Dekretua 15.500,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2021/13. HUB-ean girotzeko eta isolamendu akustikorako instalazioak finantzatzea.

Decreto nº 2027/2021 por un importe de 15.500,00 euros. Crédito adicional 2021/13. Financiación de las instalaciones de climatización y aislamiento acústico en el HUB.

2721/2021 zenbakidun Dekretua 184.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2021/16. Getxo Ekinez 2021. Kultur Etxeko 4. kapitulua finantzatzea, hainbat jarduera egiteko.

Decreto nº 2721/2021 por un importe de 184.000,00 euros. Crédito adicional 2021/16. Getxo Ekinez 2021. Financiación del capítulo 4 del Aula de Cultura para la realización de diversas actuaciones.

3199//2021 zenbakidun Dekretua 18.150,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2021/18. Topografiako lanak egiteko metalezko oinarri erreferentziatuak instalatzea.

Decreto nº 3199//2021 por un importe de 18.150,00 euros. Crédito adicional 2021/18. Instalación de bases metálicas referenciadas para la realización de trabajos de topografía.

3201//2021 zenbakidun Dekretua 18.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2021/19. Getxo Ekinez 2021. Getxo Zurt proiektua finantzatzea: zaintzen duten komunitateak.

Decreto nº 3201//2021 por un importe de 18.000,00 euros. Crédito adicional 2021/19. Getxo Ekinez 2021. Financiación del proyecto Getxo Zurt: comunidades que cuidan.

<u>122.- HAINBAT DEKRETUREN</u>

<u>122.- DACIÓN DE CUENTA DE</u>

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

BERRI EMATEA: TRANSFERENTZIAK ERABILIZ AURREKONTUAK ALDARAZTEKOAK.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

Jakitun egon transferentzien bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hauek:

3108/2021 zenbakidun Dekretua 36.737,00 euroko zenbatekoarekin. 2021/10 kreditu-transferentzia. Agenda 2030 eta GJH finantzatzea (Garapen Jasangarriko Helburuak).

3423/2021 zenbakidun Dekretua 40.200,00 euroko zenbatekoarekin. 2021/12 kreditu-transferentzia. "3200 Hezkuntza" programako hainbat gastu finantzatzea.

DIVERSOS DECRETOS DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE EL USO DE TRANSFERENCIAS.

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas:

Quedaron enterados de los siguientes decretos de modificación presupuestaria mediante el uso de transferencias:

Decreto nº 3108/2021 por un importe de 36.737,00 euros. Transferencia de crédito 2021/10. Financiación de la Agenda 2030 y los ODS (Objetivos de Desarrollo Sostenible).

Decreto nº 3423/2021 por un importe de 40.200,00 euros. Transferencia de crédito 2021/12. Financiación de diversos gastos del programa "3200 Educación".

123.- KREDITUA ERANTSIARAZTEKO HAINBAT DEKRETUREN BERRI EMATEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

Eransketaren bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hauek jakitun egon:

1563/2021 zenbakidun Dekretua 10.434,47 euroko zenbatekoarekin (KE/2021/07 Espedientea)

1952/2021 zenbakidun Dekretua 10.747,72 euroko zenbatekoarekin (KE/2021/08 Espedientea)

2293/2021 zenbakidun Dekretua 875,00 euroko zenbatekoarekin (KE/2021/09

123.- DACIÓN DE CUENTA DE DIVERSOS DECRETOS DE INCORPORACIÓN DE CRÉDITO.

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas:

Quedaron enterados de los siguientes decretos de modificación presupuestaria mediante la incorporación de remanentes:

Decreto nº 1563/2021 (Expediente IC/2021/07) por un importe de 10.434,47euros.

Decreto nº 1952/2021 (Expediente IC/2021/08) por un importe de 10.747,72 euros.

Decreto nº 2293/2021 (Expediente IC/2021/09) por un importe de 875,00 euros.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Espedientea)

2495/2021 zenbakidun Dekretua 6.012,34 euroko zenbatekoarekin (KE/2021/10 Espedientea)

Decreto nº 2495/2021 (Expediente IC/2021/10) por un importe de 6.012,34 euros.

124.- KONTUHARTZAILETZAREN 25/2021 TXOSTENAREN BERRI EMATEA. FINANTZA-IRAUNKORTASUNARI BURUZKOA DA TXOSTEN HORI, ETA HONEKIN DAGO LOTUTA: AURREKONTUAREN ALDAKETAK FINANTZATZEKO ASMOZ 2020KO UDAL-AURREKONTUAREN LIKIDAZIOAREKIN LORTUTAKO ALTXORTEGIKO GELDIKINA 2021EKO ALDIAN (LEHENENGO ETA BIGARREN HIRUHILEKOETAN) GASTU OROKORRETARAKO ERABILTZEA.

124.- DACIÓN DE CUENTA DEL INFORME DE INTERVENCIÓN Nº 25/2021 DE SOSTENIBILIDAD FINANCIERA EN RELACIÓN CON LA UTILIZACIÓN, DURANTE EL CORRESPONDIENTE PERIODO 2021 (PRIMER Y SEGUNDO TRIMESTRE), DEL REMANENTE DE TESORERÍA PARA GASTOS GENERALES OBTENIDO EN LA LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL 2020 PARA FINANCIAR MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas:

1.- Udaleko Kontu-hartzailetzak finantza iraunkortasunari buruz egindako ekainaren 30eko 25/2021 txostenaren edukiaren jakitun egon diruzaintzako geldikina erabiltzeari dagokionez, 2021ean (lehenengo eta bigarren hiruhilekoan), aurrekontuko aldaketak finantzatzeko.

1º.- Quedaron enterados del contenido del informe de la Intervención Municipal Nº 25/2021, de 30 de junio, sobre sostenibilidad financiera en relación con la utilización del remanente de tesorería para financiar modificaciones presupuestarias durante el 2021 (primer y segundo trimestre).

2.- 25/2021 txosten hori Bizkaiko Foru Aldundian finantza-tutoretzari dagokionez eskuduna den sailari igortzea, osoko bilkuraren akta eta euskarri izan daitekeen gainerako dokumentazioarekin batera.

2º.- Remitir dicho informe Nº 25/2021, junto al acta de la sesión del Pleno y demás documentación que sirva de soporte, al Departamento competente en materia de tutela financiera de la Diputación Foral de Bizkaia.

MOZIOAK ETA INTERPELAZIOAK

MOCIONES E INTERPELACIONES

125.- PP ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: ZUGATZARTEN BIDEGORRIA KENTZEA.

125.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL POPULAR S/LA RETIRADA DEL BIDEGORRI EN ZUGAZARTE.

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

Maiatzeko osoko bilkuran Zugatzarte etorbidea eta haren ingurua birmoldatzeko kredituak onartu ziren, 1.400.000 euro.

En el pasado pleno del mes de mayo se aprobaron créditos para la remodelación de la avenida Zugazarte y su entorno, por importe de 1.400.000,-€.

Beste alde batetik, gobernu taldeak proiektu bat argitaratu du herritarrek horri buruzko iritziak eman ditzaten.

Por otra parte el equipo de gobierno ha hecho público su proyecto para que la ciudadanía aporte sus opiniones al respecto

Proiektu horretan bidegorri bat dago, etorbideko erreietako bat baliogabetzen duena, Areetako noranzkoan. Gaur egun, errei hori behin-behinekoada, eta proiektuan adierazten den bezala, behin betikoa izango da.

En el citado proyecto se incluye un bidegorri, anulando uno de los carriles de la avenida en sentido Las Arenas. A día de hoy ese carril ya está impuesto de manera provisional y cómo podemos ver en su proyecto, con vocación de definitivo.

Inguru horretako bideak aldatzeko beharra baloratu gabe, eta inguruko biztanleen iritziak kontuan hartuta, bidegorriaren ezarpena berriz aztertzeko eskatzen dugu.

Sin entrar a valorar la necesidad de modificar la vialidad del citado entorno y teniendo en cuenta las opiniones de los residentes de la zona, pedimos que se reconsidere la implantación de este bidegorri.

Baieztatu dezakegu ez dagoela horren beharrik; are, kontrakoa esango genuke, 50 metro eskasera mota horretako bidea baitago, kaitik igarotzen dena. Bestalde, auzokideek eta jabeen erkidegoek proiektu horren aurka daudela jakinarazi digute, alferrikakoa eta arriskutsua delako.

Podemos afirmar que no existe una necesidad, sino más bien al contrario ya que paralelamente existe una vía de este tipo a escasos 50 metros y que discurre por el muelle. Por otra parte, tanto vecinos particulares como comunidades de vecinos, nos han hecho llegar su rechazo a este proyecto por innecesario y peligroso.

Era berean, aipatutako bidegorria kentzeko eskaera asko egin dira 2022ko parte-hartze izaerako aurrekontuetako ekarpenetan.

Asimismo en las aportaciones a los presupuestos participativos de 2.022 son muchas solicitudes de retirada del citado bidegorri

Horregatik guztiagatik, Popular udal-taldeak honako erabaki-proposamen hau aurkezten du:

Por todo ello, el Grupo Municipal Popular presenta la siguiente

ERABAKI PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Lehenengoa: Bidegorria egiteko proiektua kentzea eta Zugatzarte etorbideko errei bikoitza mantentzea bi noranzkoetan.

Primero: La retirada de este proyecto de bidegorri y el mantenimiento del carril doble en ambos sentido para la Avenida de Zugazarte

Bigarrena: Mozio honen berri eman dadila udal komunikabideetan.

Segundo: Que se informe de la presente moción en los medios de comunicación municipales.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Fco. Javier Elorza
Carolina Uribe
Gonzalo Ayo
Mikel Bildosola
Janire Ocio

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 5 (PP)
EZ/NO: 19 (PNV, EH Bildu, PSE-EE, E. Podemos)

126.- PP ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: PARTE-HARTZE IZAERAKO AURREKONTUAK GAUZATZEA.

126.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL POPULAR S/LA EJECUCIÓN DE LOS PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS.

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

2020-2023 Legegintzaldi Planaren arabera, udaleko gobernu taldeak Getxo gardena, hurbila eta parte-hartzailea nahi du.

De acuerdo al Plan de Legislatura 2020-2023, el equipo de gobierno del Ayuntamiento quiere un Getxo transparente, cercano y participativo.

Puntu honetan Udal Talde Popularraren babesa dute, baina Parte-hartze izaerako aurrekontuen kudeaketan gabezia asko ikusten ditugu.

Y en este punto tienen el apoyo del Grupo Municipal Popular, pero vemos muchas carencias en la gestión de los Presupuestos Participativos.

Behin baino gehiagotan esan izan dugu herritarrek gehien eskatutako proposamenak ahaztu egin dituela gobernu taldeak. Adibiderik nabarmenena kontainerretan pedal bat gehitzearena da, eta ordea, herritarrek gutxitan eskatutakoak behin betiko zortzi proiektuen zerrendan sartu ziren.

Ya hemos hablado en más de una ocasión, cómo las propuestas más demandadas por la ciudadanía han sido olvidadas por el equipo de gobierno. El ejemplo más evidente es el de la petición de la instalación del pedal en los contenedores y en contraposición, propuestas escasamente demandadas por la ciudadanía eran introducidas dentro de la lista de los

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

ocho proyectos definitivos.

Hala ere, mozio hau aurkezteko arrazoi nagusia parte-hartze izaerako aurrekontuetan hautatutako proposamenetatik oso gutxi gauzatu direla da. Hori ekitaldi guztietan errepikatzen da.

Sin embargo, el motivo principal de la presentación de esta moción es la muy baja ejecución de las propuestas seleccionadas en los Presupuestos Participativos. Y este es un hecho que se repite en todos los ejercicios.

Adibide argi bat Areetako geltokiko plazan hobekuntzak egin ez izana da. Proposamen hori 2018ko eta 2020ko parte-hartze izaerako aurrekontuetan hautatu zen. Eta adibide gehiago eman ditzakegu.

Un ejemplo claro es la no realización de las mejoras en la plaza de la Estación de Las Arenas, propuesta que fue seleccionada para los Presupuestos Participativos de 2018 y 2020. Y podríamos poner más ejemplos.

Horregatik, udalerria hobetzeko eta herritarren eskaerak errespetatzeko, hautatutako proiektuak ahalik eta lasterren egin behar dira.

Por eso, para mejorar el municipio y para respetar las peticiones de la ciudadanía han de realizarse lo antes posible los proyectos seleccionados.

Azaldutako guztiagatik, Popular Udal Taldeak honako hau aurkezten du:

Por todo esto, el Grupo Municipal Popular presenta la siguiente

ERABAKI PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

Lehenengoa: Getxoko Udalak herritarrekin dituen konpromisoak betetzea eta parte-hartze izaerako aurrekontuetako eskaerak behingoz egitea.

Primero: Que el Ayuntamiento de Getxo cumpla con los compromisos adquiridos con la ciudadanía y realice de una vez todas las propuestas seleccionadas en los Presupuestos Participativos.

Bigarrena: Mozio honen berri eman dadila udal komunikabideetan.

Segundo: Que se informe de la presente moción en los medios de comunicación municipales.

<u>PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES</u>
Gonzalo Zorrilla-Lequerica
Paula Amieva
Gonzalo Ayo
Ibon Rodríguez
Ignacio Uriarte

<u>BOZKETA/VOTACIÓN</u>
BAI/SI: 7 (PP, E. Podemos)
EZ/NO: 14 (PNV, PSE-EE)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 3 (EH Bildu)

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

127.- PP ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: "BROCANTE" IZAERAKO AZOKA HERRIKOIAK EZARTZEA.

Gehiengoz, honako mozio hau onartu da:

Udal kudeatzaile gisa dagokigun arduretako bat gure bizilagunei aisialdia eskaintzea da. Horrek sasoikotasuna gaindi dezan saiatu behar da, eta biztanleriaren hainbat sektore biltzeko gai izan dadila, aldi berean iraunkortasuna bermatuz. Horrez gain, desiragarria litzateke nolabaiteko dinamizazio ekonomikoa ekartzea.

Ildo horretan, oso ideia ona iruditzen zaigu azoka txikiak aldizka eta leku finkoetan jartzea. Azoka txiki horiek, gehienetan, bigarren eskuko produktuen salerosketaz arduratzen dira, eta merkaturatzen diren produktuen kategoriaren arabera sailkatuta egoten dira, eta aldizka asteburuetan egiten dira.

"Brocante" izendatutako azoka herrikoiak antzinako gauzez arduratzen dira, eta beste batzuk, berriz, gehiago arduratzen dira ganbaretan eta trastelekuetan metatutako produktuez; azkenik, bi mota horiekin batera, bigarren eskuko materialekin lan egiten duten azoka txikiak ere badaude: arropa, etxeko ostilamendua, liburuak, diskoak, jostailuak, etab.

Bilbon, arrakasta izaten ari den jarduera da eta Frantzia hegoalde inguruko udalerrietan oso ohiko jarduera da, tradizio luzea duena eta oso emaitza onak dituena, zentzu guztietan.

127.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL POPULAR S/LA INSTAURACIÓN DE MERCADILLOS POPULARES "BROCANTES".

Por mayoría se aprueba la siguiente moción:

Una de las responsabilidades que nos compete como gestores municipales es el procurar ocio para nuestros vecinos. Intentando que trascienda la estacionalidad, que sea capaz de aglutinar a diferentes sectores de la población garantizando su sostenibilidad y siendo deseable que conlleve cierta dinamización económica.

En este sentido nos parece una muy buena idea la implantación de mercadillos con cierta periodicidad y localizaciones fijas. Estos mercadillos suelen, en su mayoría, ocuparse de compraventa de productos de segunda mano y suelen estar clasificados dependiendo de la categoría de los productos que se comercializan celebrándose con carácter periódico en fin de semana.

Así hay mercadillos populares denominados "brocantes" que se ocupan de artículos antiguos, otros corresponden más a productos acumulados en desvanes y trasteros; finalmente junto a estos dos tipos coexisten mercadillos en los que se opera con materiales de segunda mano que van desde ropa, ajuar doméstico, libros, discos, juguetes etc.

En Bilbao es una actividad que está teniendo éxito y en municipios próximos del sur de Francia es una actividad habitual con una larga tradición y muy buenos resultados en todos los sentidos.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Gobernu-taldeak jarduera hori diseinatu dezan proposatu nahi dugu, modu egokiena bilatuz, eta data jakin batzuetan eta sarrera libreko lekuetan egin ahal izatea, hala nola plaza publikoetan edo udaleko beste edozein espazio ireki edo itxitan.

Proponemos que desde el equipo de gobierno se diseñe esta actividad buscando la fórmula más propicia pudiendo llevarse a cabo en fechas determinadas y lugares de libre acceso como pueden ser plazas públicas o cualquier otro espacio municipal abierto o cerrado.

Horregatik guztiagatik, Popular udal-taldeak honako erabaki-proposamen hau aurkezten du:

Por todo ello, el Grupo Municipal Popular presenta la siguiente

ERABAKI PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

Lehenengoa: Azoka publikoen sorrera aztertu eta baloratzea (antzinako gauzenak, bildumenak edota bigarren eskukoak), bai plazetan, bide publikoetan edota udal instalazioetan ere, aldizka, tokirik egokienean, erakusketariak harpidetu ahal izateko beharrezko baliabideak jarriz eta ondo funtzionatzeko arauak ezarriz.

Primero: Que se estudie y valore la creación de mercadillos públicos de productos antiguos, de colección o de segunda mano en plazas, vías públicas o instalaciones municipales con carácter periódico en el lugar que se estime más conveniente habilitándose para ello los medios necesarios para que los expositores puedan suscribirse y estableciéndose las normas para su mejor funcionamiento.

Bigarrena: Azoka txiki horiek sortzeko eta abian jartzeko, udalerriko auzo-elkarteak eta/edo gizarte-taldeak izatea, eta horien jarduera bultzatzea.

Segundo: Que para la creación y puesta en marcha de dichos mercadillos se cuente con asociaciones vecinales y/o colectivos sociales del municipio favoreciendo la actividad de los mismos.

Hirugarrena: Mozio honen berri eman dadila udal komunikabideetan.

Tercero: Que se informe de la presente moción en los medios de comunicación municipales.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Fco Javier Elorza
Carolina Uribe
Carmen Diaz
Nerea Guijarrubia
Iñigo Urkitza

IRUZKINAK/COMENTARIOS

E. Podemos-en zuzenketa transakzionala onartua / Enmienda transaccional de E. Podemos, aceptada

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 7 (PP, E. Podemos)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 17 (PNV, EH Bildu, PSE-EE)

128.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: GETXOKO MEMORIA HISTORIKOA AHAZTU EZ DADIN.

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Duela 84 urteko ekainaren 12an tropa frankista eta italiar bataloiak Gezi beltzak brigadetan antolatuta Getxon sartu ziren, sarraskia, txikizioa eta heriotza eraginez. Lau egun beranduago, 1937ko ekainaren 16an, faxistek Getxoko Udaletxeko liburuan euren lehen akta idatzi zuten, "Saludo a Franco-Arriba España" izenburupean. Autoritate faxista berriek udalerriaren kontrola hartu zutenean errepresioaren txanda izan zen.

1936 eta 1937. Urte bitartean Getxo hainbatetan bonbardatua izan zen: 1936ko urriaren 21ean Areeta; 1937ko apirilaren 22tik ekainaren 13ra Areeta 6 aldiz izan zen bonbardatua: apirilaren 24, 29 eta 30ean zehazki; 1937ko maiatzaren 13 eta 26an Algorta eta Neguri bonbardatu zituzten.

Heriotza eta zauritu kopurua ezin zehazki jakin, momentu horretako iturriek datu ezberdinak adierazten baitituzte, baina ezin zalantzan jarri tropa frankistak gure herrira sartu eta momentu horretatik aurrera herritarren kontrako errepresioarekin hasi zirela. Errepresioa mota ezberdinetakoa izan zen, fusilamenduak, atxiloketak, kale izendegiak aldatzea, jazarpenak eta baita lan kaleratzeak ere. Gaur azken honetan jarri nahi dugu arreta.

128.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU S/ QUE NO SE OLVIDE LA MEMORIA HISTÓRICA DE GETXO

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

Hace 84 años, las Flechas Negras, compuestas por tropas franquistas y batallones italianos, entraban en Getxo dejando a su paso un reguero de muerte y destrucción. Cuatro días más tarde, el 16 de junio de 1937, los fascistas escribían en la Biblioteca Municipal de Getxo su primer acta con «Saludo a Franco-Arriba España» por título. Cuando las autoridades fascistas tomaron el control del municipio se dio paso a la represión.

Durante los años 1936 y 1937 Getxo fue bombardeado en varias ocasiones: Las Arenas el 21 de octubre de 1936; del 22 de abril de 1937 al 13 de junio del mismo año Las Arenas fue bombardeada 6 veces: exactamente, los días 24, 29 y 30 de abril; Algorta y Neguri fueron bombardeados el 13 y el 26 de mayo de 1937.

La cantidad de personas heridas y fallecidas es imposible de calcular, ya que las fuentes de la época ofrecen información muy dispar pero, aún así, es innegable el hecho de que los franquistas reprimieron al pueblo a partir del momento en que llegaron a nuestra localidad. La represión tuvo muchas caras: los fusilamientos, las detenciones, los cambios de nombre en el callejero o los despidos, entre otros. Hoy queremos centrarnos en este último.

Getxo
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

1937ko uztailaren 17an udalbatzak erabaki zuen 42 udal langile kargugabetzea eta bajan ematea, eskubide oro kenduz. Preso egoteagatik, edo hilik beharbada, aurkeztu ezin izan ziren langile publiko guztiak kargugabetu zituzten. Beste guztiak militarizatuta geratu ziren agindutako zerbitzuetan eta 48 ordu zituzten euren itzulera eskatzeko. Eskaera hauek F.E.T y de las J.O.N.S.-en informeengatik filtratuak ziren, itzulera onartu edo ez erabakiz.

El 17 de julio de 1937 la corporación municipal decidió apartar de su cargo y dar de baja a 42 personas, quitándoles todos los derechos. Las que no pudieron presentarse fueron despedidas sin saber si la causa de su ausencia era la de estar preso o muerto quizás. El resto quedó militarizado en servicios mandados y tuvo 48 horas para pedir su regreso. Estas peticiones filtradas por F.E.T. y de las J.O.N.S. eran las que decidían si se aceptaban las solicitudes de regreso o no.

Gaur Getxon faxisten sarrera gogoratzen dugu eta hamarkada luzez luzatu zen terrore erregimena. Ez dugu ahaztu nahi. Faxismoaren menpe eroritako getxoztar guztion memoria aldarrikatzen dugu, askatasuna borrokatu zuten herrikide guztiena, altxamendu frankistan, 36ko gerran eta diktadurako urte guztietan erraildako pertsona guztiak oroitu nahi ditugu. Euren lanpostuetan errepresaliatuak izan ziren langileak, beste herrialde batzuetara eraman ziren haurrak, umezurtz geratu ziren umeak, erbestera ihes egin behar izan zutenak edota deportatuak izan ziren pertsonak gogoratu nahi ditugu.

En Getxo recordamos hoy la entrada de los fascistas y las décadas del régimen de terror que le siguió. No queremos olvidar. Reivindicamos la memoria de todos y todas las getxotarras caídos bajo el yugo del fascismo, la de todos los paisanos y paisanas que lucharon en favor de la libertad y la de todas las personas asesinadas durante el levantamiento fascista, la guerra del 36 y la dictadura. Queremos acordarnos de la gente trabajadora represaliada en sus puestos de trabajo, de los niños y niñas que fueron mandados al extranjero, de los que quedaron huérfanos, de las personas que tuvieron que huir al extranjero o de las deportadas.

Baina gogoratu nahiko genuke ere beste hainbat herrikideren historia: ikastolen sorreran egondakoena, auzo elkarteetan biltzen zirenena, intsumisoena, mugimendu ekologistan aritu zirenena, borroka feministako emakumeena…

Pero también queremos traer a nuestra memoria la historia de otros tantos conciudadanos y conciudadanas: la de las personas que estuvieron en la creación de las ikastolas, la de las que se reunían en las asociaciones vecinales, la de las insumisas, la de los miembros del movimiento ecologista, la de las mujeres feministas y un largo etcétera.

Oroimenik gabeko herria etorkizunik gabeko herria delako, historiak 84 urte atzera egitera behartzen gaitu 1937ko data ilun hartara, faxistak gure herriko kaleak odolez busti eta herritarrak zapaltzen hasi ziren garaira.

Porque un pueblo sin memoria es un pueblo sin futuro, la historia nos insta a mirar 84 años atrás para acordarnos de aquel día de 1937 en el que los fascistas empezaban a regar las calles de nuestro municipio con la sangre del pueblo al

que pisoteaban.

Gure herriko memoria eta historia ahaztu ez dadin zera eskatu nahi diogu osoko bilkurari:

Para que la memoria y la historia de nuestro pueblo no caiga en el olvido, solicitamos al Pleno lo siguiente:

1. 1937an frankistek kargugabetutako langile publikoen omenez udaletxean plaka bat jartzea.

1. Colocar una placa en el ayuntamiento en homenaje a las personas trabajadoras públicas desposeídas de sus cargos por los franquistas en 1937.

2. Getxoko memoria historikoa lantzeko ikerketa bekak martxan jartzea, urtean behin publikatuko direnak.

2. Poner en marcha las becas de investigación de carácter anual para el estudio de la memoria histórica de Getxo.

3. Getxoko Udalak aitortza eta erreparazioa egiteko ekitaldi publikoa antolatuko du urtero, errepresaliatu horiek jaso zutena salatzeko eta gogoratzeko.

3. El Ayuntamiento de Getxo realizará todos los años un acto público de recuerdo y reparación en memoria del sufrimiento de los represaliados y represaliadas.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ibon Rodríguez
Paula Amieva
Carmen Díaz
Fco. Javier Elorza
Ignacio Uriarte

BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 5 (EH Bildu, E. Podemos)
EZ/NO: 5 (PP)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 14 (PNV, PSE-EE)

IRUZKINAK/COMENTARIOS

Berdinketa gertatzean, bozketa errepikatu zen, eta emaitza bera lortu zen; beraz, mozioa ez zen onartu.
Al producirse un empate se repite la votación obteniendo el mismo resultado por lo que es rechazada la moción.

129.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: ENERGIA BERRIZTAGARRIEN ALDE.

129.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU S/ A FAVOR DE LAS ENERGÍAS RENOVABLES.

Gehiengoz, honako mozio hau onartu da:

Por mayoría se aprueba la siguiente moción:

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Larrialdi Klimatikoa datozen urte eta hamarkadetako agenda baldintzatzera etorri da, gure ongizatearentzako mehatxu nagusienetarikoa baita, benetako zibilizazio erronka bat. Mundu mailako eta Euskal Herriko egoera eta joerak ez du baikortasunerako tarte handiegirik uzten, are gutxiago geldotasunerako.

La emergencia climática viene condicionando la agenda de los últimos años y décadas, ya que es una de las cuestiones que más amenaza nuestro bienestar: un verdadero desafío para nuestra civilización. Tanto la situación como la tendencia a nivel global y en Euskal Herria no deja mucho margen para el optimismo, y mucho menos para la lentitud.

Azken urte luzeetan komunitate zientifikoak aldaketa klimatikoaren bilakaeraren inguruko abisuak eta jakinarazpenak igorri ditu. Aldaketa klimatikoa, Berotegi Efektuzko Gasen isuri masibo baten ondorioz gertatzen ari da, eta isuri horien arrazoi nagusia, bakarra ez bada ere, gure metabolismo sozioekonomikoa mantentzeko erretzen ditugun baliabide fosilen erabileran datza. Aldaketa klimatikoa, beraz, guk eragiten dugu nagusiki, eta dagoeneko ondorioak atzematen hasiak gara.

En los últimos años la comunidad científica ha emitido cantidad de avisos en torno a la evolución del cambio climático. El origen del cambio climático reside en la emisión de gases de efecto invernadero y, aunque ésta no sea la única causa, la mayoría de ellos proviene del consumo de combustibles fósiles que realizamos para mantener nuestro metabolismo socioeconómico. Por lo tanto, nosotros somos los causantes principales del cambio climático, y ya hemos empezado a notar las consecuencias.

Urtez urte argitaraturiko txostenetan, egoera kaskartzen ari denaren zantzuak ditugu. Nazioarteko hainbat erakunde eta lantaldek argitaratzen dituzten txostenetan gero eta argiago esaten da klima eta energia politiketan, eta ondorioz gure egunerokotasunean, eraldaketa sakon bat, iraultza bat, eman behar dela, baldin eta egoerari aurre egin nahi badiogu eta aldaketa klimatikoaren efektu bortitzenak pairatu nahi ez baditugu.

En base a los informes que se publican, tenemos indicios de que la situación está empeorando. En los informes que se publican desde varias instituciones y grupos de trabajo internacionales, se subraya la necesidad de realizar un cambio profundo en las políticas climáticas y energéticas si de verdad queremos plantar cara al cambio climático y aplacar sus consecuencias más desastrosas, a sabiendas de que estos cambios afectarían de forma directa a nuestra cotidianidad.

Hori dela eta, Getxo herri jasangarriagoa bihurtzeko helburuarekin eta aldaketa klimatikoari aurre egiteko, estrategikotzat jotzen dugu legealdi honetan trantsizio energetikoaren aldeko urratsak egitea. Kasu honetan, Udalak energia berriztagarrien sorkuntza proiektuak aurrera eramango ditu, horretarako bideragarriak diren espazio

Es por ello que, con el objetivo de hacer de Getxo un pueblo más sostenible para poder afrontar el cambio climático, vemos como estrátegica la adopción de medidas dirigidas hacia la transición energética durante esta legislatura. En este caso, el Ayuntamiento llevará a cabo la creación de proyectos para el desarrollo de energías renovables en espacios públicos aptos para ello:

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

publikoetan; instalazio fotovoltaikoak edo eguzki energia termikoarenak jarriko ditu udal eraikinetan.

Udal-eraikinetan energia berriztagarriak jartzeak berez zentzua du, baina, gainera, funtsezkoa da eredugarria delako. Ez da batere koherentea administrazio publikoek energia berriztagarriak sustatzeko kanpainak egitea udalerriko biztanleen artean, eta, era berean, beraiek ez egitea energia berriztagarrien aldeko apustu irmorik.

Honegatik guztiagatik, honako akordio-proposamena egiten diogu Getxoko osoko bilkurari:

1. Autokontsumo elektrikoko plan bat sortzea udal-eraikin guztietan, eguzki-energia eta beste energia berriztagarriak erabiliz.

2. Plan honetan adierazitako instalazioak udal finantzaketarekin egitea.

3. Plana hasi sektoreko adituekin eta udal teknikariekin eta urtebeteko epean amaitu, 2022ko aurrekontuetan kontuan izateko proiektua eta 2023an gauzatu ahal izateko.

4. Dirulaguntzen partida bat sortzea udalerriko etxebizitza eta enpresetan energia berriztagarriak instalatzeko, eta Getxoko Udalak egin ditzakeen hobari fiskalak sustatzea, lege esparruaren barruan noski.

instalará placas fotovoltaicas o de aprovechamiento de energía térmica solar en los edificios municipales.

Además de tener sentido, la instalación de energías renovables en edificios públicos es también un ejemplo. No resulta nada coherente que las administraciones públicas lleven a cabo campañas para la promoción de las energías renovables entre su ciudadanía y que, al mismo tiempo, no realicen una apuesta en firme por las mismas.

Por todo ello, presentamos al pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente propuesta de acuerdo:

1. La realización de un plan de autoconsumo eléctrico para todos los edificios municipales, mediante la cual se haga uso de la energía solar y de otras energías renovables.

2. Realizar las instalaciones solicitadas en este plan con financiación municipal.

3. Iniciar el plan con personas expertas del sector y con personal técnicodel ayuntamiento, y finalizarlo en el plazo de un año, para poder tenerlo en consideración en los presupuestos del 2022 y desarrollarlo durante el 2023.

4. Crear una partida presupuestaria para la instalación de energías renovables en viviendas y empresas contando con que el Ayuntamiento de Getxo fomente los beneficios fiscales dentro de lo que permite la legislación en este aspecto.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Mikel Bildosola
Carolina Uribe
Gonzalo Ayo

Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Alicia González del Valle
Alvaro González

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 5 (EH Bildu, E. Podemos)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 19 (PNV, PP, PSE-EE)

130.- ELKARREKIN PODEMOS UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: BOLUEKO HEZEGUNEA ZAINTZEA.

Aho batez, honako mozio hau onartu da:

Bolueko hezegunea euskal kostaldean dagoen ur gezako hezegune bakarra da. Hori dela eta, udal honek hura kontserbatzeko behar den guztia egiteko ardura du. Hain zuzen ere, hezegune hori jasaten ari den narriadura larriak kezkatzen gaitu, batez ere azken urte honetan.

Hezegunea kolmatazio-prozesu edo lehortze-prozesu natural bat jasaten ari da. Urbanizatu gabeko (edo hain urbanizatuta ez dagoen) ingurune batean, hori modu autonomoan arautuko litzateke (kolmatazioa kentzeko berezko prozesu esaten zaiona); baina, hezegunearen kokapenagatik, prozesu hori ez da behar bezala gertatzen ari, eta, horren ondorioz, ur-laminetako bat pixakanaka-pixkanaka galtzen dabil, gune horretako biodibertsitatea ere arriskuan jarriz.

Hezegunearen egoerak kezkatzen du Elkarrekin Podemos, eta, hainbestez, premiaz jokatu behar dela uste dugu. Horretarako, beharrezkoa da erakunde eskudunek eztabaidak alde batera uztea eta ados jartzea getxotarren ondare horren narriadurari aurre egiteko irtenbide bat bilatze aldera. Horregatik guztiagatik, bai Getxon bai Batzar Nagusietan erakundeei eskatu nahi diegu, URArekin batera,

130.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL ELKARREKIN PODEMOS S/LA CONSERVACIÓN DEL HUMEDAL DE BOLUE.

Por unanimidad se aprueba la siguiente moción:

El humedal de Bolue es el único humedal de agua dulce que existe en la costa vasca y desde este Ayuntamiento tenemos la responsabilidad de hacer todo lo necesario para su conservación. Por ello nos preocupa el grave deterioro que está sufriendo, sobre todo en este último año.

El Humedal está pasando por un proceso natural de colmatación o secado. En un entorno sin urbanizar (o menos urbanizado), esto se regularía de forma autónoma (lo que se conoce como proceso natural de descolmatación), pero, por su ubicación, este proceso no se está dando adecuadamente, provocando con ello la pérdida progresiva de una de las láminas de agua, poniendo también en peligro la biodiversidad de este espacio.

Desde Elkarrekin Podemos nos preocupa la situación del humedal y creemos que hay que actuar con urgencia. Para ello es necesario que las instituciones competentes se dejen de debates y se pongan de acuerdo para buscar una solución frente al deterioro de este patrimonio de las y los getxotarras. Por todo esto, tanto en Getxo como en Juntas Generales queremos reclamar a las instituciones

Getxo
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

koordinatu daitezela Bolueko hezegunea babesteko eta kontserbatzeko. Gure aburuz, beharrezkoa da lehenbailehen esku hartzea, eta nahi genuke URAren eta BFAren artean hezegunea betetzen denean egin beharreko esku-hartzearen inguruan dauden iritzi-desberdintasunek, modu arriskutsuan, hezegunea desagertzea ez eragitea.

Horregatik guztiagatik, honako erabaki-proposamen hau aurkezten dugu:

ERABAKI PROPOSAMENA:

● Getxoko Udalak konpromisoa hartzen du Ura-Getxoko Udala lankidetza protokolotik eratorritako jarduketa planaren baitan, Bolueko hezeguneko 1. baltsa gaztetzeko eta berreskuratzen ahalengintzeko beharrezko kudeaketak proposatu eta egiteko, Urak egikaritu beharreko lehentasunezko jarduketa gisa. Horrez gain, guzti honen berri emango zaio BFAri, bere eskumenen baitan beharrezko ekintzak egin ditzan prozedura hau aurrera eraman ahal izatea errazteko.

que se coordinen, junto a URA, para la protección y conservación del humedal de Bolue. Consideramos necesario intervenir cuanto antes, y que las diferencias de opiniones entre URA y la DFB sobre cuál ha de ser la intervención a realizar ante la colmatación del humedal no nos conduzcan peligrosamente a la desaparición de este.

Por todo lo expuesto presentamos la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

● El Ayuntamiento de Getxo se compromete dentro del plan de actuaciones derivado del protocolo de Colaboración Ura-Ayuntamiento de Getxo, a proponer y hacer las gestiones necesarias para establecer como actuación prioritaria a ejecutar por parte de Ura, el rejuvenecimiento de la balsa uno del Humedal de Bolue y para procurar su pronta recuperación. De la misma forma, se dará cuenta e informará de todo esto a la DFB para que realice las acciones necesarias, dentro de sus compentencias, para facilitar que este proceso se lleve a cabo.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Carolina Uribe
Ignacio Uriarte
Gonzalo Ayo
Ibon Rodríguez
Eduardo Andrade
Joseba Arregi

IRUZKINAK/COMENTARIOS
Gobernu-taldearen zuzenketa transakzionala onartua / Enmienda transaccional del equipo de gobierno aceptada

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: Aho batez / Unanimidad

131.- ELKARREKIN PODEMOS

131.- MOCIÓN DEL GRUPO

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: GETXOKO SEXU-HEZKUNTZA INTEGRALARI ETA HILEKOAREKIN LOTURIK DAGOEN POBREZIA.

Aho batez, honako mozio hau onartu da:

Joan den maiatzaren 28an Hilekoaren arloko Higienearen Eguna ospatu zen, hilekoaren inguruko tabuen aurka borrokatzeko sortu zena. Tabu horiek mundu osoko emakumeen eta nesken diskriminazioa areagotzen dute. Period Spain gobernuz kanpoko erakundeak adierazi duenez, Estatuko emakumeen % 20k hilekoari loturik dagoen pobrezia pairatzen du; pobrezia hori honela uler daiteke: osasun-produktuen eskuragarritasunik eza, hilekoaren osasunari buruzko heziketarik eza eta hondakinak kudeatzeko azpiegiturarik eza.

Urte bereko ekainaren 3an, Eusko Legebiltzarrean hilekoaren pobreziaren aurkako lehen ekimen autonomikoa onetsi zen, Elkarrekin Podemos taldearen ekimenez egindako mozio baten bidez. Mozio hori EAJrekin eta PSErekin adostu zen, eta EH Bilduk eta Alderdi Popularrak babestu zuten, "Sexu-eskubideen eta ugalketa-eskubideen erabileran pobrezia eta desberdintasuna eragiten duten egiturazko faktoreak desagerrarazte aldera".

Akordio horretan oinarritu hartuta, uste dugu beharrezkoa dela ekintzak egitea gai horri gure toki-eremutik ere heltzeko, hezkuntza-ekimenak abian jarriz eta, aldi berean, emakumerik ahulenei eragiten dien pobrezia mota hori geldiarazteko neurri egokiak hartuz. Horrela, Getxoko Udalak hilekoarekin loturik dagoen pobreziaren aurka borrokatu behar duela uste dugu, Getxon bizi diren

MUNICIPAL ELKARREKIN PODEMOS S/LA POBREZA MENSTRUAL Y LA EDUCACIÓN SEXUAL INTEGRAL EN GETXO.

Por unanimidad se aprueba la siguiente moción:

El pasado 28 de Mayo se celebró el Día de la Higiene Menstrual, creado para luchar contra los tabúes que rodean a la menstruación y que conllevan un aumento de la discriminación a mujeres y niñas de todo el mundo. Según la ONG Period Spain, un 20% de las mujeres en el Estado sufre pobreza menstrual que puede ser entendida como la falta de acceso a productos sanitarios, educación sobre salud menstrual e infraestructura para gestión de los desechos.

Con fecha 3 de Junio de este mismo año, se aprobó en el Parlamento Vasco la primera iniciativa autonómica contra la pobreza menstrual mediante una moción a iniciativa de Elkarrekin Podemos-IU, acordada con PNV y PSE y apoyada por EH Bildu y el Partido Popular, con el objetivo de “erradicar los factores estructurales que generan pobreza y desigualdad en el ejercicio de los derechos sexuales y reproductivos”.

En base a este acuerdo, creemos necesario realizar acciones para abordar este tema también desde nuestro ámbito local, con la puesta en marcha de iniciativas educativas y, al mismo tiempo, avanzar en la adopción de medidas que pongan freno a este tipo de pobreza que afecta a las mujeres más vulnerables. De este modo, creemos que el Ayuntamiento de Getxo debe luchar contra la pobreza menstrual con

emakume guztien osasuna eta duintasuna babeste aldera.

Horregatik guztiagatik, Elkarrekin Podemos Udal Taldeak honako erabaki-proposamen hau aurkezten dio Getxoko Udalaren Osoko Bilkurari:

ERABAKI PROPOSAMENA:

1.- Eusko Jaurlaritzari eskatzea, Emakunderekin, gaian adituak direnekin eta gainerako gizarte-eragileekin lankidetzan, azterketa espezifiko bat egin dezala, ahalik eta lasterren, Euskadin, hilekoaren osasunari eta higieneari buruz, ikuspegi integral eta intersekzionaletik, pobrezia menstrua, pobrezia horrek emakumeen eta egoera ahulenean dauden kolektiboen bizitzan eta giza eskubideetan duen inpaktua, jarraipen eta gomendio publikoak garatzeko balioko duena.

2.- Eusko Jaurlaritzari eskatzea, behar izanez gero, azterlan/diagnostiko horretan oinarrituta, eta gainerako euskal administrazioekin eta gai horretan adituak diren erakunde sozialekin lankidetzan, plangintza arruntean behar den ikuspegia txerta dezala, hilekoaren higienea bermatzeko eta sexu- eta ugalketa-eskubideak baliatzean pobrezia eta desberdintasuna sortzen duten egiturazko faktoreak desagerrarazteko, eta plangintza horretan hainbat neurri zehatz daitezela honako hauek sustatzeko: osasunaren, sexu-hezkuntzaren eta -babesaren, gorputz-hezkuntzaren eta -babesaren, sexu-babesaren eta -autonomiaren sustapena. Erakunde-plangintzaren definizioan ohikoa den bezala, plangintza garatzeko eta ezartzeko behar diren baliabideak eta gobernantza zehaztuko dira, bai eta

el fin de salvaguardar la salud y la dignidad de todas las mujeres.

Por todo lo expuesto, desde el Grupo Municipal Elkarrekin Podemos elevamos al Pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

1.- Instar al Gobierno Vasco a que, en colaboración con Emakunde, expertas en la materia y demás agentes sociales, realice un estudio específico, a la mayor brevedad posible, a nivel de Euskadi, sobre la salud e higiene menstrual desde una perspectiva integral e interseccional, que aborde los múltiples factores que determinan la pobreza menstrua, el impacto de la misma en la vida y derechos humanos de las mujeres y los colectivos en situación de mayor vulnerabilidad, que sirva de diagnóstico y contenga recomendaciones y/u orientaciones de políticas públicas a desarrollar.

2.- Instar al Gobierno Vasco a que, en base a dicho estudio/diagnóstico, si fuera preciso, y en cooperación con el resto de administraciones vascas y con organizaciones sociales y expertas en la materia, incorpore en la planificación ordinaria la perspectiva necesaria para garantizar la higiene menstrual y erradicar los factores estructurales que generan pobreza y desigualdad en el ejercicio de los derechos sexuales y reproductivos, y que en dicha planificación se concreten medidas para la promoción de la salud, de la educación sexual integral, de la educación y sensibilización de la ciudadanía, y de la promoción, protección y defensa de la autonomía corporal y los derechos sexuales y reproductivos. Como es habitual en la definición de la planificación institucional, se definirá, los recursos necesarios y la gobernanza necesaria

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

herritarrek bertan parte hartzeko mekanismoak ere.

para su desarrollo e implementación, así como la inclusión de mecanismos de participación ciudadana en la misma.

3.- Eusko Jaurlaritzari eskatzea, bere eskumen-esparrutik, ekimenak bultza ditzala eta babes ditzala hilekoaren higiene-produktuen kostua murriztea edo doakoa izatea dakarten estatu-ekimen guztiak, eta, horretarako, produktu horiei BEZ supermurriztua aplikatzen eta doakotasun osoa bermatzen laguntzea, bai eta "tasa arrosa" delakoak EAEko eta Espainiako merkatuan duen irismenari eta eraginari buruzko txosten bat egitea ere, azken horrek, bai erakunde publikoek bai erakunde publikoek beren politiketan edo erakundeen eskumeneko ekintzetan egiten dituzten jarduerei dagokienez.

3.- Instar al Gobierno Vasco a, desde su ámbito competencial, impulsar iniciativas y apoyar todas las iniciativas estatales que impliquen la reducción o gratuidad en el coste de los productos de higiene menstrual, apoyando tanto la aplicación del IVA superreducido a estos productos como su gratuidad completa, asi como en la realización de un informe sobre el alcance e incidencia de la llamada "tasa rosa" en el mercado vasco y español, por parte, este último, de los organismos públicos del Gobierno del Estado, y en su caso realice un informe de las actuaciones o acciones tanto políticas como institucionales en los diferentes ámbitos competenciales, que pudieran implementarse para la supresión de la misma, dando traslado del mismo al Parlamento Vasco.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES
Paula Amieva
Keltse Eiguren
Carmen Díaz
Nerea Guijarrubia

IRUZKINAK/COMENTARIOS
Gobernu taldearen zuzenketa transakzionala onartua / Enmienda transaccional del equipo de gobierno aceptada

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: Aho batez / Unanimidad

BOTOAREN AZALPENA/EXPLICACIÓN DE VOTO
Gonzalo Zorrilla

GALDE-ESKEAK

Ez dago.

RUEGOS Y PREGUNTAS

No se formulan.

HERRITARREN GALDERAK

Idazkari nagusiak bi galdera irakurri

PREGUNTAS DE LA CIUDADANÍA

El Secretario General da lectura a dos

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/04 Fecha: 04/10/2021
Firmado: Amaia Aguirre Muñoa (Alkatea/Alcaldesa) Data: 2021/10/05 Fecha: 05/10/2021

ditu, eta alkateak erantzun ditu. Galdera hauek egin dituzte:

Cristina de la Peña, kirol-instalazioetako ile-lehorgailuen zerbitzuari buruzkoa.
Jesús Urrutia, Andra Mari Gure Lurra elkartearen ordezkari gisa, HAPOren berrikuspenari buruz.

Eta beste aztergairik ez zegoenez, Alkateak bilera amaitutzat eman zuen egun horretako 14:20ean.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektroknikoa ***SHA512 - f415fddb627ba41c9b92ee67620d226ca76c063d83186f98c19e76df549a217328e2032eb1e68abca488d55bbe82a7a646065192e35f1a3488c16c4223bab696***, nik Idazkari Nagusiak eta Alkateak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:

preguntas, que son respondidas por la Alcaldesa, formuladas por:

Cristina de la Peña sobre el servicio de secadores de pelo en las instalaciones deportivas.
Jesús Urrutia en representación de la asociación Andra Mari Gure Lurra sobre la revisión del PGOU.

Y no habiendo otros asuntos que tratar, la Alcaldesa levantó la sesión siendo las 14 horas y 20 minutos de este día.

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audovisual realizada mediante un sistema de video-acta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación: ***SHA512 - f415fddb627ba41c9b92ee67620d226ca76c063d83186f98c19e76df549a217328e2032eb1e68abca488d55bbe82a7a646065192e35f1a3488c16c4223bab696***, como Secretario General y firmando la Alcaldesa en unión mía, doy fe.

El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace:

http://getxo.seneca.tv/s/3YrPkw0N0EigQfsrOKJhjDDJQnz3kTRqieLLTRQYf4AS4PiU